

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[98/26876]

Controledienst voor de verzekeringen
Bericht van overdracht van een portefeuille
van hypothecaire schuldvorderingen

In toepassing van artikel 53 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet wordt bekendgemaakt de overdracht van de portefeuille van hypothecaire schuldvorderingen van de onderneming « Eigen Huis », naamloze vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is Roeselaarsestraat 60/2, te 8870 Izegem, aan de onderneming « De Meiboom — Eigen Huis », naamloze vennootschap (vroeger : « Leenmaatschappij De Meiboom »), waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is Torenstraat 2, te 8800 Roeselare.

Deze overdracht, die uitwerking heeft van 10 september 1998 af, is tegenstelbaar aan alle derden door deze bekendmaking.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[98/26876]

Office de contrôle des assurances
Avis de cession d'un portefeuille de créances hypothécaires

En application de l'article 53 de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, est publiée la cession du portefeuille de créances hypothécaires de l'entreprise « Eigen Huis », société anonyme, dont le siège social est situé Roeselaarsestraat 60/2, à 8870 Izegem, à l'entreprise « De Meiboom — Eigen Huis », société anonyme (anciennement : « Leenmaatschappij de Meiboom »), dont le siège social est situé Torenstraat 2, à 8800 Roeselare.

Cette cession, qui sortit ses effets au 10 septembre 1998, est opposable à tous les tiers par la présente publication.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[98/09920]

Notariaat. — Vacante betrekkingen

- notaris ter standplaats :
- Duffel : 1;
- Mechelen : 1.

De kandidaturen voor een benoeming tot notaris moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer de Minister van Justitie, Directoraat-Generaal, Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken 3/P/R.O. I, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor elke kandidatuur dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[98/09920]

Notariat. — Places vacantes

- notaire à la résidence :
- de Duffel : 1;
- de Malines : 1.

Les candidatures à une nomination de notaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel 3/P/O.J. I, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[98/00625]

10 JUILLET 1998. — Circulaire
Conseil de la formation pour les communes et C.P.A.S. de la région de langue allemande. — Erratum

Dans la circulaire susmentionnée, publiée au *Moniteur belge* du 22 septembre 1998, à la page 30688, dans le texte français au point I, 4. Techniciens, dernier alinéa, lire « voix consultative » au lieu de « voix délibérative ».

MINISTERIUM DES INNERN

[98/00625]

10 JULI 1998 — Rundschreiben
Ausbildungsrat für die Gemeinden und ÖSHZ des deutschen Sprachgebietes. — Erratum

In obenerwähntem Rundschreiben, veröffentlicht auf Seite 30688 des *Belgisches Staatsblatt* vom 22. September 1998, ist im französischen Text des letzten Absatzes von Punkt I. 4. Techniciens « voix consultative » zu lesen anstelle von « voix délibérative ».